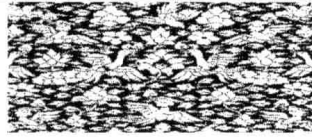


紅樓夢解紅樓夢

——
後四十回非高鶚續著



王乃驥
著



紅樓夢解題

——後四十回非高鶚續著

作者◎王乃驥

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

紅樓夢解紅樓夢：後四十回非高鶚續著／王乃驥作

-- 初版 -- 臺北市：里仁，2010.12

面：公分

ISBN 978-986-6178-16-0 (精裝) --

ISBN 978-986-6178-17-7 (平裝)

1. 紅學 2. 研究考訂

857.49

99025087

・ 本書經作者授權在全世界出版發行・

紅樓夢解紅樓夢

：後四十回非高鶚續著

王乃驥 著

校對人：杜明、鄭喬方・作者自校
發行所：里仁書局（請准註冊之商標）

發行人：徐秀榮

編輯委員：王文進、吳娟瑜、洪淑苓

陳文華、陳萬益、賴貴三

臺北市仁愛路二段98號五樓之2

電話：(886-2) 2391-3325・2351-7610・

2321-8231

FAX：(886-2) 3393-7766

網站：<http://lernbook.webdiy.com.tw>

郵政劃撥：01572938「里仁書局」帳戶

印刷所：福霖印刷有限公司

西元二〇一〇年十二月三十日初版

參考售價：漆布精裝 800 元

ISBN：978-986-6178-16-0（漆布精裝）

謹以此書獻給愛妻

方愷女士

您的影子，我的花；

您的靈魂，我的家。

—— 年青時偶讀一首小詩，有這兩句，印象至深。引錄於此，借花獻佛。耄耋之年，忘却作者是誰，為此，特向原作者致萬分歉意。

談甄說賈話紅樓

〔真事隱・假語存〕

三言自序

— 幻形入世甄士隱 —

依照慣例，這是一篇自序，禿筆不生花，無非是三言兩語，還破例配置了一個題目「幻形入世甄士隱」，正與書末兩語自跋的題目「原來如此好了歌」，前後相應。自序與自跋的題目，皆係引自紅樓夢本文，合併而成。

甲戌本卷首「凡例」指出，紅樓夢是書將「真事隱去」，而用「假語村言」敷出。書中行文掩掩藏藏，真真假假，多屬咏桑寓柳，設言托意。曹雪芹刻意運用雜學，出神入化，包括人名地名、詩詞戲曲、謎語隱喻等，暗藏玄機，全書織就一張神秘的藏寶圖。二百餘年來，引無數紅迷「競折腰」，尋根問底，掘寶破謎。不幸之至，某些論者竟稱後四十回乃高鶚或他人寫作的續書，因而棄之不屑一顧。第一百回鳳姐抽得的神籤詩，就是一個最佳的例子，聽任神籤詩寶藏埋沒地下，不見天日，惜哉，惜哉！

筆者區區一介讀者，忝為紅迷，自亦勤於翻閱紅樓夢。只因心無成見，全書一百二十回視為一個整體，日讀夜讀，幼讀長讀，左讀右讀，東讀西讀，前讀後讀，順讀跳讀，百讀不厭。閱讀的感受，如同兒時玩耍萬花筒的情景是一樣，每次所見不同，驚喜不已，常有新的發現，新的瞭解。每讀，便在書上信筆批註，或隨手摘錄於紙片。嗣後，分門別類，對照比較，前後印證，樂此不疲。屢次管窺，所見所得，零星點滴，日積月

累，雖有些已付印，但仍願將閱讀紅樓夢的全部心得收集匯聚一處，編為專冊。加以親友慫恿，故成此書，並題名為：紅樓夢解紅樓夢—後四十回非高鶚續著。

書名共計十六個字，前半是七個字，後半有九個字。書名甚長，因而，別稱之為：「談甄（真）說賈（假）話紅樓」。筆者只會談談說說自己的心得而已，前已出版的《金瓶梅與紅樓夢》，亦別稱之為：「談金說紅話風騷」，此書不欲例外。惟多此一舉，不足取也。

書名由來

紅樓夢開卷第一回楔子的末尾部份，曹雪芹題有一絕。詩云：紅書「滿紙荒唐言」，含有作者自己的「一把心酸淚」；接着感嘆地說「都云作者癡」，最後以挑戰式的口氣問道「誰解其中味？」這是拙書命名含有「解」字的由來之一。同書，甲戌本第一回正文寫道，「一日，甄士隱走到街前散心，忽聞一個跛足道人口內唸唸有詞，便迎上去問他說些什麼。道人笑道：「…我這歌兒便名好了歌。」士隱聽了，當時就徹悟，笑着對道人說：「且住！待我將你這好了歌解注出來何如？」道人笑道：「你解，你解。」跛足道人的道行自較士隱為高，故將士隱說的解注二字，簡化成一個「解」字，便能概括解註、解答、解破、解析、解釋、解惑、解決、解剖、解隱等各種含意。筆者掠美，借用跛足道人的解字，位於書名的正中央，作為「紅樓夢解紅樓夢」的樞紐，這是書名含有解字的由來之二。若將道人（即作者曹雪芹）士隱之間的問答對話，與曹雪芹之詩

句「誰解其中味」合起來看，便知跛足道人口中的「你」，不僅僅是指甄士隱，還兼指讀者。原來如此！紅樓夢的好了歌要由紅樓夢的甄士隱（真事）去解，亦即以紅解紅，曹雪芹趁此機會樹立了一個範例，為讀者指出一條明路，如何去閱讀「滿紙荒唐言」的紅樓夢。欲「解其中味」，想「知其中之妙」（第五回警幻語）惟有以紅解紅。書名前半的七個字「紅樓夢解紅樓夢」，即源出於此。

至於書名後半的九個字「後四十回非高鶚續著」是後來加添進去的，全拜華府名作家張純瑛與里仁書局發行人徐秀榮所賜。他們先後建議拙書命名應點出後四十回非高鶚所續著，而是曹雪芹的原稿，以便引起讀者的注意。為此受益匪淺，特向兩位致最大謝意。

以紅解紅

書名雖嫌冗長，却能表達出拙書的用心所在。以紅解紅，就書言書，不作紅樓我夢，但求甄士（真事）大白。故爾專心採取紅書之內留下來的種種證詞，用以說明後四十回確為曹雪芹的原稿。由於紅樓夢穿插了許多雜學，所以必先從這方面着手。諸如元妃「虎兔相逢大夢歸」的詩謎，鳳姐「一從二令三人木」之詩謎和神籤詩謎，十二金釵骰令謎，戲曲啞謎等等，這些懸案的謎底解答就隱藏在後四十回裏。

全書彷彿拼圖遊戲，拼塊分散四處，各別追尋，聚攏拼湊在一起，圖案即出，其意自明。例如，第十七回省親別墅用的帳幔數目是一百二十件，第九十七回寶釵放定過禮的各色綢緞

之匹數和四季衣服之件數，這兩項的數目也都是一百二十。初讀之時，毫不起眼，一晃而過。第八十回王老道的膏藥，雖是「共藥一百二十味」，讀之亦感平淡無奇。嗣後，回頭再無數次讀曹雪芹之題詩「都云作者癡，誰解其中味。」有一次，突然發現將藥味與詩味一併咀嚼，其味即可呼之欲出。然後，重新仔細推敲王老道對寶玉大談其膏藥的一番話，方知個中奧妙。王道士所謂的「內則…，榮…，寧…」，乃暗指書內賈家榮寧兩府的故事。而王道士所說的「君臣相際，…外則…」，應是暗寓書外北京皇家與金陵曹家的君臣關係；恰如王老道而言，君臣之間的恩怨，「說來話長，其中底細，一言難盡。」至於王道士的最後一句話「貼過便知」，尤具雙關之妙。明說膏藥，暗喻紅書；膏藥即書，書即膏藥。明乎此，當知王老道之意不只是在寶玉，尚在提醒讀者：若「貼過」一百二十味的膏藥，「便知」其味，就如同讀過一百二十回的紅樓夢，便「解其中味」！因而，恍然大悟，何以帳幔件數、綢緞匹數、衣服件數、膏藥味數，皆為一百二十，因為，曹雪芹不止一次的設言托意，在暗寓紅樓夢全書之回數也。（請參閱「曹雪芹原著說補遺註疏」一文第 5.3.1 節）誠如張新之所說：「書讀百遍，其義自出。」他又道：「凡是書隱意，無有不從（紅樓夢）本文宣出者」¹。拙書解註解隱的模式，是以紅解紅，悉依紅樓夢全書一百二十回所寫為主，互相解破，彼此詮釋，從本文揭出，再佐以其它旁證。非如一般所謂的紅學研究，尤其是索隱派，跳出

¹ 三家評本（三冊），頁 1019 與頁 1175（正文行中夾批）。

紅樓夢書外，死守原型人物，不顧其它文獻、資料，或合邏輯與否。

索隱以對號入座為準，認定紅樓夢書內某個虛擬角色，是全面影射書外的一位真實人物，事事有本，處處吻合。以致誤視小說為史書或自傳，故不足取。請以小說《三國演義》與正史《三國志》為例，兩者豈可混淆，其間差別甚大。演義奉蜀漢而不以魏國為正統，行文敘事，自然全偏。時下紅學研討，率多標新立異，似借紅樓其名，盡抒一己之見，無以名之，或可稱之為「紅樓我夢」。試舉紅樓夢作者為例，現有最早的資料：(1)明義、永忠、路心文（皆曹雪芹同時之人）的文獻，(2)甲戌本眉批「壬午除夕，書未成芹逝矣。」(3)《紅樓夢稿》首末兩回只有曹雪芹的姓名出現。這些資料明明白白指出紅樓夢作者是曹雪芹，並未提及其他任何人。但仍有論者土默熱認為作者是明末之人洪昇（《長生殿》作者），另有論者俎永湘說是明末朱慈烺（崇禎帝的太子）。請問明朝人如何預知清人曹雪芹？竟能將其姓名寫進紅樓夢書裏。若謂後人所加，原因何在？為何要加曹雪芹而非他人？洪昇卒於一七〇四年，他死後，清帝康熙還南巡過二次（1705、1707），洪昇又豈能預知曹寅接駕過四次？（第十六回趙嬾嬾謂：江南的甄家「接駕四次」，實寫此事）。如果作者真是洪昇或朱慈烺，那麼請問元妃和鳳姐詩中的「二十年」何所指？元妃詩中的「三春」作何解？以及「虎兔相逢」又有何隱意？土俎兩氏能為洪昇與朱慈烺解答這些問題嗎？否則，洪昇或朱慈烺為紅樓夢作者之說，皆不足取。因為，主張此等論調者，既無視現有的文獻資料，更無視紅書本

文之隱意。另外，有孔祥賢、趙同謂紅樓夢作者是曹頌。所云亦屬「紅樓我見」，棄文獻資料不顧，又漠視紅書本意，而且未諳以紅解紅，曹頌之說仍然不足取也。

結構內容

拙書分為三個部份。第一部份是「亂針刺繡」的微觀專論編，共有九篇論文。其中五篇分別討論四樣雜學：詩謎二篇，骰令謎、戲曲謎、牙牌令各一篇。這四項雜學是紅樓夢書中提供的最佳內證，當可說明後四十回確係曹雪芹原稿，非他人續寫。第二部份為「萬境大觀」的宏觀概論編，計有兩篇論文和一篇隨筆札記。首篇「曹芹原著說補遺註疏——那證卻在燈火紅樓處」一文，篇幅最長，字最多。此篇以紅樓夢解紅樓夢為主，佐以旁證；同時，從史學、文學、雜學，和金學（金瓶梅）四條管道着手立論，證實後四十回確為曹雪芹的原稿。第三是「無才補天」的附錄部份，包括賈母和史太君兩宴大觀園的席次圖，紅書夢字詩句的原文一覽表，以及拙書引用參考各種紅樓夢版本的名單。專論與概論共有十二篇文，正好是十二金釵之數，巧矣，非乃有意栽花，純屬無心插柳。

這部紅樓夢專集中有七篇係新著，其餘五篇為已付印的舊作²。這些舊作與新著有不可分割的關係，必須視作一個整體。新章舊篇皆是曹雪芹親自遺留於書內之憑據，足證後四十回為

² 五篇舊作移挪自拙著《金瓶梅與紅樓夢》，台北，里仁書局，中華民國九十年五月十五日初版。 ISBN 957-8352-85-9 (平裝)

曹雪芹的原稿。五篇舊作，無論是結構、內容、文字，都有很大的增添修正。新著雖較舊作只多兩篇，但字數却超過舊著數倍，新著佔全書大約百分之八十五左右。拙書有兩多。一是引錄原文特多，就書言書，不得不然。目的在便利讀者，毋庸費時翻查。二為刻意重複之處特多，而一篇之中前後重複，或一文與另一文互相重複。斯乃學樣音樂創作，主題曲不斷重複，循環不已，令人有不易忘卻之感。

紅樓學會

二〇〇二年七月二十日承華府書友會邀筆者演講，講題為「紅樓、夢夢、夢幾許？」。下午四點左右講完後，接著和聽眾進行討論，後來時間已晚，發問者仍多，欲罷不能。當時有八、九位紅迷餘興未盡，遂請筆者共進晚餐，繼續談紅說夢。席上張純瑛提議組織華府紅樓夢學會，取共同學習紅樓夢因而聚會研讀之意。事先，陳嘉定私下已向我提過此事多次。當場全桌贊成，並約定八月二十四日，在劉蒞台府上舉行第一次聚會。該日到會出席者，依姓氏第一個英文字母排列，計有以下十一位：張純瑛，夏勁戈，黃秉驥，紀瑤華，劉蒞台，林佩娟，馬麗容，沈傑田，杜明，吳凡，俞小薇。加上筆者，恰好又是十二金釵之數，真是無巧不成書，寧非天意耶？！嗣後陸續參加者，還有陳一川，陳嘉定，凌國治，曹哲生，孫昭華，李微微等六位。所謂紅樓學會，既未立案註冊，又無章程職稱，就連名稱也未統一，自非正式的一個學術性組織，而是一群紅迷文友在私人家裏集體探索紅樓夢這部巨著而已。每月聚會，事

前指定回數，大家先行閱讀，做好功課，聚會時，先由筆者「亂針刺繡」，解隱破謎，講述各章各回之要點。然後，人人輪流發言討論。拙書的每篇內容，在聚會中，幾乎都談過。會員們工作忙，家庭忙，社交忙，這忙那忙，百忙之餘，還得忙紅樓學會的「功課」，每月例會幾無間斷。自二〇〇二年八月開討論第一回，嗣後逐回研讀，直到二〇〇五年九月為止，全書一百二十回全部唸完。華府名作家張純瑛有兩篇大文，提到和描述紅樓學會聚會的情況。³

筆者年耄最長，承眾人之情，禮遇有加，不肯直呼我名，謬許為「老師」，或取三人行必有我師之意也，因而每位會員亦我師也，有幸得與諸賢共同參詳紅樓。大家的虔誠精神有如一群宗教徒，頂禮膜拜曹雪芹。這份執著與熱忱，太令人感動敬佩。拙書付印深受他們精神上的鼓勵，在此向華府紅樓學會的每一位紅迷致謝意！其中有五位特別要謝。二〇〇九年一月，張純瑛在華府書友會作紅樓夢專題演講。承她將該場講題「橫看成嶺側成峰」dedicated to（獻禮於）王老師，盛意可感，愧不敢當，惟有在此向張純瑛特別道謝。黃秉驥僅憑紅樓夢第五回寥寥數字：「一片冰山，上面有一隻雌鳳」，便大筆一揮，繪就一幅彩圖，刊插於「二十年凡鳥歷幻鳳凰夢」一文之中，使拙書大為生色。為此，要向黃秉驥特別謝謝。專論編的標題原為「見縫插針」四字。有一次與勁戈兄閒聊，他說我講課如

³ 張純瑛，北美《世界日報》，世界副刊版，「走不出的大觀園」，二〇〇四年一月十一日與十二日；「發 FUN 向學」，二〇〇八年，三月十七日。

「亂針刺繡」，乍看似亂，其實大有章法，最終自會織成一幅錦繡。因而即改用其語，掠美之餘，亦兼記實。他又建議，封面的書名「紅樓夢解紅樓夢」，前三字用隸書隱寶釵，後三字為篆書垂露體寓黛玉（本版所用係小篆體），而中央的解字是左邊隸右旁篆。為此，特別感謝夏兄不吝賜教。劉蒞台為人急公好義，治紅學出奇勤奮，時有石破天驚之高論。紅樓學會首次和末次、其間尚有許多次、均在張維平劉蒞台賢伉儷府上聚會兼聚餐。某天，剛聚會的次日星期天清晨八點一刻左右，家家戶戶，多數尚在夢鄉。突然門鈴作響，其日其時何來客訪？開門一看，大為吃驚。只見蒞台獨立寒風之中，雙手捧着一大碗剛煮好的食物，趕早送來。因知拙妻出外探候母病，炊事無人。當天正值歲次甲申立冬之日，氣溫突然下降，天候陰冷，彷彿欲雪。斯情斯景，賽如雪中送炭，愧無回報，惟有感謝蒞台不已。網際世界日新月異，常拋人於後。幸有杜明精於上網，每發現有關紅學的文獻資料，便把網址與查法告我，並將網上資料複印一份或錄於光碟片上送我。又常送書給我，尤其慷慨大方，將紅樓夢心得無私的送我分享，也不介意我採納於拙書之中。反倒說，拙書出版對她金瓶梅之研究寫作是極大的鼓勵。在此，向杜明感謝致敬，更要特別感謝杜明不辭辛勞，義務擔任校對工作。若有錯誤，咎在筆者。

感謝不盡

除了紅樓學會諸友，尚有其他人士鼓勵鼎助拙書之付印。雖不能一一指名致意，但特別要感謝華府相識幾近半世紀的吳紹

南，她每到一地，必逛書店，若有所見，即購回贈我。她閱讀廣泛，幾如百科全書。寫作上有問題，總是請她解答。另外，還要特別感謝劉嘉惠、張瑞賢夫婦。吾家的個人電腦陳舊，滑板不靈，滑鼠不滑，全靠他們的技術援助與零件救濟，書稿方能功德圓滿。最後，妻方愷乃拙書出版的最大功臣。她不但是精神上的支柱，而且給予日常生活上的照料，讓老朽能潛心閱讀寫作。特將此書獻給她，表示最大的謝意和愛意！

八十老翁金癡紅迷於美國華府近郊挺翠堂

二〇一〇年元月

目 錄

三言自序—幻形入世甄士隱—	1
專論編 亂針刺繡	1
瓠脰學與點犀盞—諧音寓意之新例試解—	3
元妃（與北靜王）影射平郡王福彭考重訪	
—虎兔相逢詩謎之詮釋—	9
二十年凡鳥歷幻鳳凰夢	
—解注鳳姐「一從二令三人木」詩謎、配畫、神籤詩—	43
紅綠對開的十二金釵散令謎	111
戲曲啞謎—戲中有話·戲外有戲—	119
金鴛鴦三宣牙牌令—獼猴祭填寫乎？—	153
分類解析紅樓夢詩句之中的夢	177
寶玉水泥論贅譚	191
紅樓夢讀法瑣話	211
概論編 萬境大觀	217
曹雪芹原著說補遺註疏—那證卻在燈火紅樓處—	219
紅取之於金而紅於金	
—金瓶梅模式之套用學樣的比較分析—	399
太虛撿漏幻境拾荒	453

附錄 無才補天·····	471
史太君兩宴大觀園（第四十回回目）：席次圖·····	473
夢字詩句原文一覽表·····	475
參考書紅樓夢名單·····	477
兩語自跋－原來如此好了歌－·····	483